



FRANCE EBAUCHES

6, RUE DU MUGUET,
BP 914 Tél. 80.13.11 +

25 BESANÇON - FRANCE
Télex Franceb Besan 36100

11¹/₂'''

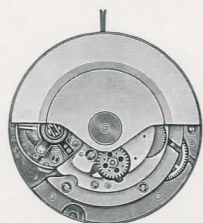
3610
3611
3612

25,600 mm
alternances/h 21 600

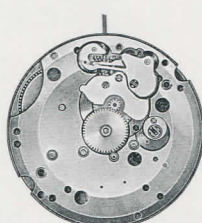
Cal. 3610 **MOUVEMENT ANCRE AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE**
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECONDS HAND
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUENDERO CENTRAL - DIRECTO

Cal. 3611 **MOUVEMENT ANCRE - AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - CALENDRIER A GUICHET**
(changement date instantané - remise à date rapide)
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECONDS HAND - CALENDAR APERTURE
(Instantaneous date change - quick date adjustment)
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE - DATUMFENSTER-KALENDER
(springender Datumwechsel - rasche Datumnachstellung)
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUENDERO CENTRAL DIRECTO - CALENDARIO DE VENTANILLA
(cambio de fecha instantaneo - puesta en fecha rápida)

Cal. 3612 **MOUVEMENT ANCRE - AUTOMATIQUE - SECONDE AU CENTRE DIRECTE - JOUR ET DATE A GUICHET**
(changement date instantané - remise à date rapide)
LEVER MOVEMENT - AUTOMATIC - DIRECT CENTRE SECONDS HAND - DAY-DATE APERTURE
(instantaneous date change - quick date adjustment)
ANKERWERK - AUTOMATISCH - DIREKTE MITTELSEKUNDE - TAG- UND DATUMFENSTER
(springender Datumwechsel - rasche Datumnachstellung)
MAQUINA ANCORA - AUTOMATICO - SEGUENDERO CENTRAL DIRECTO - DIA Y FECHA DE VENTANILLA
(cambio de fecha instantaneo - puesta en fecha rápida)



11¹/₂'''



3610



3611



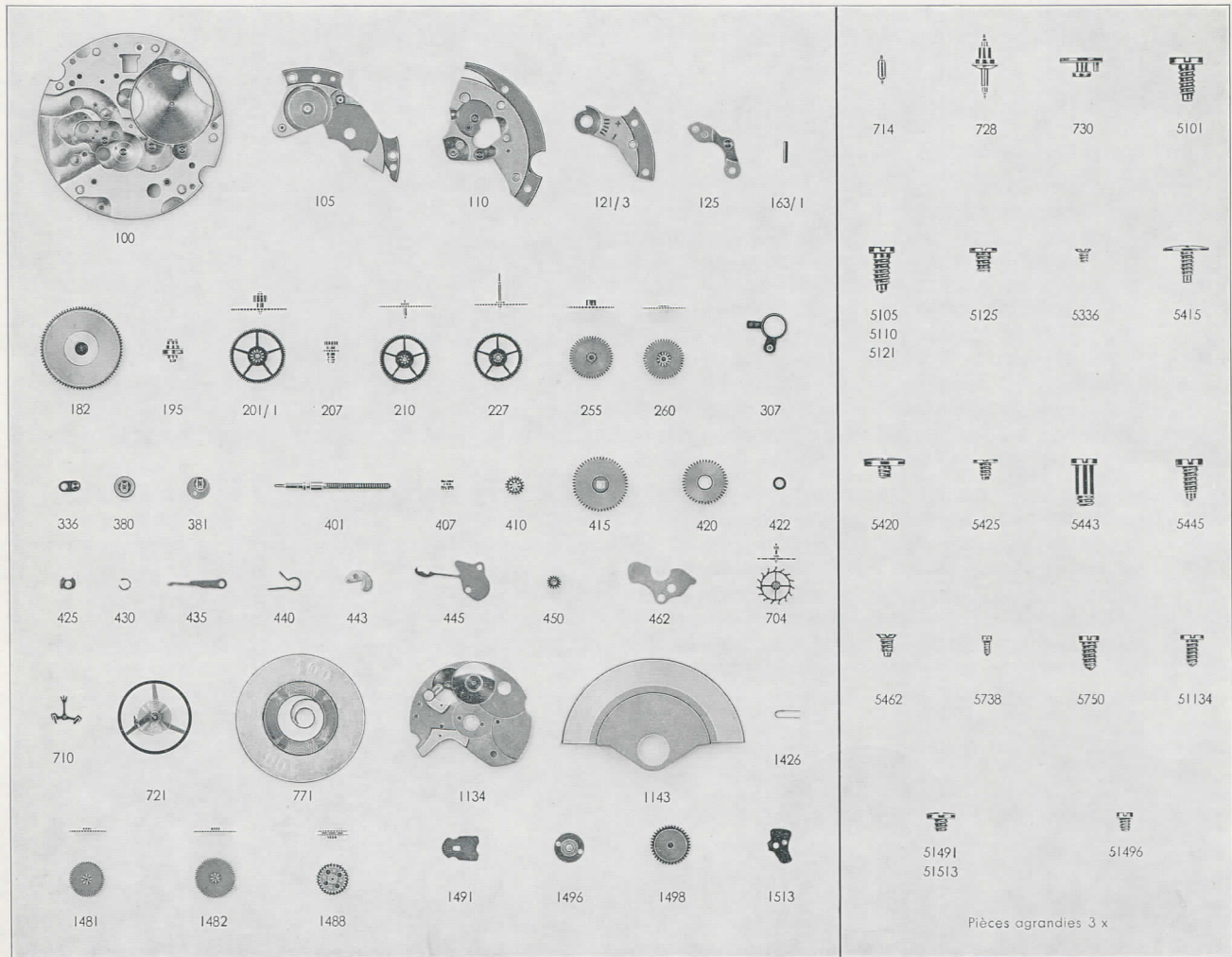
3612

Caractéristiques techniques

	mm			mm
Cage	3610-3611	3612	Distance ancre-balancier	3,400
Diamètre total	26,000	26,000	Diamètre roue	5,350
Diamètre encageage	25,600	25,600	Diamètre du trou de la roue	0,450
Diamètre masse oscillante	25,300	25,300	Hauteur plateau	0,800
Hauteur filet	1,400	2,250	Diamètre du trou du plateau	0,360
Hauteur sur tige	1,780	2,630	Distance de cheville	0,750
Hauteur maximum	5,250	6,100		
Cadran			Balancier sans vis	
Diamètre trous de pieds dans la platine		1,000	Diamètre total	9,750
Ajustement d'aiguilles			Diamètre du trou du balancier	0,900
Chaussée, diamètre portée d'aiguille		0,900	Hauteur serge	0,560
Roue d'heure, diamètre portée d'aiguille		1,400		
Seconde, diamètre portée d'aiguille		0,210-0,220	Spiral	
Tige de remontoir			N° CGS	1,000
Diamètre de filetage		0,900		
Ressort de barillet			Virole	
Hauteur de lame		1,200	Diamètre total	1,200
Epaisseur		0,1150-0,1175-0,1200	Diamètre du trou	0,480
Longueur (bride attenante intérieure)		345-335-325	Hauteur	0,500
Assortiment échappement			Piton (porte-piton mobile)	
Distance roue-ancre		3,050	Diamètre	0,600
			Hauteur	1,350

Exécution en 17-21-25 Rubis

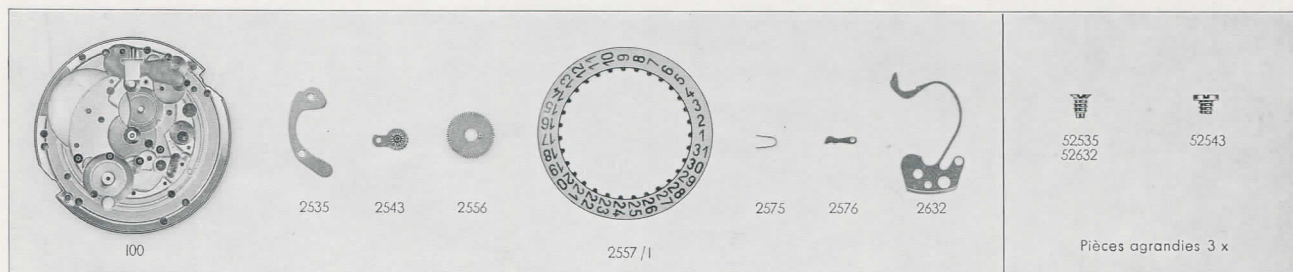
CALIBRE 11¹/₂''' - 3610 Automatique - Fournitures du calibre de base



Réf.	Fournitures du calibre de base	Basic calibre materials	Grundkaliber-Bestandteile	Piezas de repuesto del calibre de base
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Rueda grande de cubo
110	Pont de rouage (finissage)	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöben für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para portapitón y para dispositivo amortiguador espiral plano
125	Pont d'ancre (barrette)	Pallet cock	Ankerklöben	Puente de áncora
163/1	Tube de centre	Center pipe	Zentrumlagerrohr	Tubito de centro
182	Barillet avec couvercle (sans arbre)	Barrel and cover (without arbor)	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)	Cubo con tapa (sin árbol)
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
201/1	Grande moyenne sans chaussée	Large driving wheel and pinion without cannon pinion	Grossbodenrad ohne Minutenrohr	Rueda grande de arrastre sin cañón de minutos
207	Pignon de minute percé, avec chaussée	Barrel-driven minute pinion drilled - with cannon pinion	Minutentrieb durchbohrt, mit Minutenrohr	Piñón de minutos agujerado, con cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda primera
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Zentrumsekundenrad	Rueda de segundero central
255	Roue des heures pour seconde au centre	Hour wheel for sweep second	Stundenrad für Zentrumsekunde	Rueda de horas para segundero central
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad	Rueda de minuteria
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale	Raqueta con portapitón móvil, para espiral plano
336	Plaque de contre-pivot dessus pour roue d'ancre	Upper cap jewel with end-piece (for escape wheel)	Decksteinplättchen oben für Anker-Rad	Placa de contrapivote encima para rueda de áncora
380	Dispositif amortisseur, de dessus	Shock-protecting device, upper	Stoss-Sicherung, oben	Dispositivo amortiguador, de encima
381	Dispositif amortisseur, de dessous	Shock-protecting device, lower	Stoss-Sicherung, unten	Dispositivo amortiguador, de debajo
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle	Tija de remontuar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebetrieb	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb (Transmissionsrad)	Piñón de remontuar (rueda de canto)
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad	Rueda de corona
422	Bague de roue de couronne	Crown wheel ring	Kronradring	Anillo de rueda de corona
425	Cliquet	Click	Sperrkegel	Trinquete
430	Ressort de cliquet	Click spring	Sperrkegelfeder	Muelle de trinquete
435	Bascule	Yoke (clutch lever)	Wippe	Báscula
440	Ressort de bascule	Yoke spring (set spring)	Wippenfeder	Muelle de báscula
443	Tirette	Setting lever (detent)	Stellhebel	Tirete
445	Ressort de tirette	Setting lever spring (set bridge)	Stellhebelfeder	Muelle de tirete
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad	Rueda de transmisión
462	Pont du rouage de minuterie	Minute work cock	Wechselradbrücke	Puente del rodaje de minuteria
704	Roue d'ancre pivotée, pour contre-pivot dessus	Escape wheel and pinion, pivoted, for upper end-piece	Ankerkerrad mit Trieb, für Deckstein oben	Rueda de áncora pivotada, para contrapivote encima

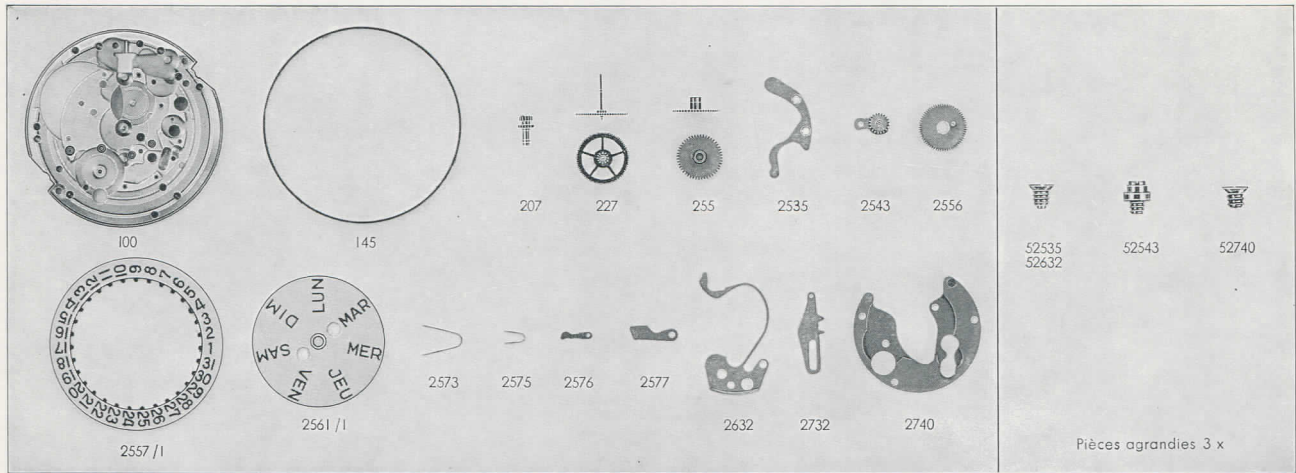
Réf.	Liste des fournitures particulières	List of special materials	Liste der Spezial-Ersatzteile	Lista de las piezas de repuesto
710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle	Ancora ajustada
714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle	Tija de áncora
721	Balancier avec spiral plat	Balance with flat hairspring, regulated	Unruh mit Flachspirale	Volante con espiral plano
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	Balance staff shock-protecting device	Unruhwelle für Stoss-Sicherung	Eje de volante para dispositivo amortiguador
730	Plateau	Roller	Hebelscheibe	Platillo
771	Ressort de barillet avec ressort de freinage	Mainspring with brake spring	Zugfeder mit Schleppfeder	Muelle real con muelle de frenar
1.134	Bâti du dispositif automatique	Framework for automatic device	Gestell für Automatorrichtung	Marco del dispositivo automático
1.143	Masse oscillante	Oscillating weight	Schwingmasse	Masa oscilante
1.426	Cliquet ressort	Spring-click	Feder-Sperrkegel	Trinquete muelle
1.481	Mobile de réduction	Reduction gear (transmission wheel)	Reduktionsrad	Móvil de reducción (rueda de conexión)
1.482	Mobile entraîneur de rochet	Driving gear for ratchet wheel	Antriebsorgan für Sperrad	Móvil de arrastre de rochete
1.488	Roue-cliquet complète	Pawl winding wheel, complete	Klinkenrad, vollständig	Rueda-trinquete completa
1.491	Verrou de masse oscillante	Oscillating weight bolt	Riegel für Schwingmasse	Cerrojito de masa oscilante
1.496	Axe de masse oscillante	Oscillating weight axle	Achse für Schwingmasse	Eje de masa oscilante
1.498	Roue-palier de masse oscillante	Bearing wheel for oscillating weight	Schwingmassen-Lagerrad	Ruedasoporte de masa oscilante
1.513	Plaque de maintien de roue-cliquet	Click-wheel guard	Sperrkegelrad-Haltplatte	Placa de sujeción de rueda de trinquete
5.101	Vis de fixation	Case screw	Werkbefestigungsschraube	Tornillo de sujeción
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo (barrilete)
5.110	Vis de pont de rouage (finissage)	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodaje
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Ankerkloben-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont d'ancre	Pallet cock screw	Ankerkloben-Schraube	Tornillo de puente de áncora
5.336	Vis de plaque contre-pivot dessus pour roue ancre	Upper cap-jewel end-piece screw (for lever wheel)	Decksteinplättchen-Schraube, oben, für Ankerad	Tornillo de placa contrapivote de encima para rueda de áncora
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube	Tornillo de rochete
5.420	Vis de roue de couronne	Crown wheel screw	Kronrad-Schraube	Tornillo de rueda de corona
5.425	Vis de cliquet	Click screw	Sperrkegel-Schraube	Tornillo de trinquete
5.443	Vis de tirette	Setting lever screw (detent screw)	Stellhebel-Schraube	Tornillo de tirete
5.445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebel-Schraube	Tornillo de muelle de tirete
5.462	Vis de pont de rouage de minuterie	Minute-work cock screw	Wechselradbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodaje de minuteria
5.738	Vis de piton	Hairspring-stud screw	Spiralklötzchen-Schraube	Tornillo de pitón
5.750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblatt-Schraube	Tornillo de esfera
51.134	Vis de bâti du dispositif automatique	Framework for automatic device screw	Gestell für Automatorrichtung-Schraube	Tornillo de Marco de dispositivo automático
51.491	Vis de verrou de masse oscillante	Oscillating weight bolt screw	Riegel für Schwingmasse-Schraube	Tornillo de Cerrojito de masa oscilante
51.496	Vis d'axe de masse oscillante	Oscillating weight axle screw	Achse für Schwingmasse-Schraube	Tornillo de eje de masa oscilante
51.513	Vis de plaque de maintien de roue-cliquet	Stay-plate screw of click-wheel	Sperrkegelrad-Halteplatten-Schraube	Tornillo de placa de sujeción de la rueda de trinquete
601	Pierre de: - grande moyenne dessous G 31,5-120	Jewel for: - large driving wheel upper G 31,5-120	Stein für: - Grossbodenrad, oben G 31,5-120	Piedra de: - rueda grande de arrastre, encima G 31,5-120
602	- grande moyenne dessus G 31,5-120	- large driving wheel lower G 31,5-120	- Grossbodenrad, unten G 31,5-120	- rueda grande de arrastre, debajo G 31,5-120
605	- roue moyenne, dessus G 17,5-90	- third wheel, upper G 17,5-90	- Kleinbodenrad, oben G 17,5-90	- rueda primera, encima G 17,5-90
606	- roue moyenne, dessous G 15,5-100	- third wheel, lower G 15,5-100	- Kleinbodenrad, unten G 15,5-100	- rueda primera, debajo G 15,5-100
612	- roue de seconde au centre dessus G 15,5-90	- sweep second wheel upper G 15,5-90	- Zentrumsekundenrad, oben G 15,5-90	- rueda de segundo central, encima G 15,5-90
615/1	- roue d'ancre dessus, pour contre-pivot OB 12-90	- escape wheel upper, for end-piece OB 12-90	- Ankerad mit Deckplättchen, oben OB 12-90	- rueda de áncora, encima, para contrapivote OB 12-90
616	- roue d'ancre dessous G 12-90	- escape wheel lower G 12-90	- Ankerad, unten G 12-90	- rueda de áncora, debajo G 12-90
620	- ancre dessus G 12-90	- pallet staff, upper G 12-90	- Anker oben G 12-90	- áncora, encima G 12-90
621	- ancre dessous G 12-90	- pallet staff, lower G 12-90	- Anker unten G 12-90	- áncora, debajo G 12-90

CALIBRE 11 $\frac{1}{2}$ ' - 3611 - Calendrier (fournitures particulières)



Réf.	Liste des fournitures particulières	List of special materials	Liste der Spezial-Ersatzteile	Lista de las piezas especiales
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
2.535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Date indicator guard	Halteplatte für Datumanzeiger	Placa de sujeción del indicador de fecha
2.543	Roue intermédiaire de quantième	Intermediate date wheel	Datum-Zwischenrad	Rueda intermedia de fecha
2.556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Datumanzeiger, Mitnehmerrad	Rueda de arrastre del indicador de fecha
2.557/1	Indicateur de quantième, decalqué	Date indicator, transferred	Datumanzeiger mit Druckbild	Indicador de fecha, calcado
2.575	Ressort du sautoir de quantième	Date jumper spring	Feder für Datumsperre	Ressorte del muelle flexible de fecha
2.576	Sautoir de quantième	Date jumper	Datumsperre	Muelle flexible de fecha
2.632	Bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième	Unlocking yoke for date indicator	Auslösungswippe für Datumanzeiger	Báscula disparadora del indicador de fecha
52.535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Date indicator stay-plate screw	Datumanzeiger - Halteplatte - Schraube	Tornillo de placa de sujeción del indicador de fecha
52.543	Vis de roue intermédiaire de quantième	Intermediate date wheel screw	Datum Zwischenrad Schraube	Tornillo de rueda intermedia de fecha
58.632	Vis de bascule de déclenchement	Unlocking yoke screw for date indicator	Auslösungswippe Schraube	Tornillo de báscula disparadora del indicador de fecha

CALIBRE 11¹/₂''' - 3612 - Jour-Date (fournitures particulières)



Pièces agrandies 3 x

Réf.	Liste des fournitures particulières	List of special materials	Liste der Spezial-Ersatzteile	Lista de las piezas especiales
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
145	Support de cadran	Dial rest	Zifferblatt-Stütze	Soporte de la esfera
207	Pignon de minute percé, avec chaussée	Barrel-driven minute pinion, drilled, with cannon pinion	Minutentrieb gebohrt, mit Minuten- rohr	Piñón de minutos agujerado con cañón de minutos
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Zentrumsekundenrad	Rueda de segundero central
255	Roue des heures pour seconde au centre	Hour wheel for sweep second	Stundenrad für Zentrumsekunde central	Rueda de horas para segundero central
2 535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Date indicator guard	Halteplatte für Datumanzeiger	Placa de sujeción del indicador de fecha
2 543	Roue intermédiaire de quantième	Intermediate date wheel	Datum-Zwischenrad	Rueda intermedia de fecha
2 556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Datumanzeiger, Mitnehmerrad	Rueda de arrastre del indicador de fecha
2 557 /1	Indicateur de quantième, décalqué	Date indicator, transferred	Datumanzeiger mit Druckbild	Indicador de fecha, calcado
2 561 /1	Etoile des jours avec disque - cadran	Day star dial disk	Tages-Kalenderscheibe mit Stern	Estrella de los días con discoesfera
2 573	Ressort du sautoir des jours	Day jumper spring	Feder für Tagessperre	Resorte del muelle flexible de los días (Saltador)
2 575	Ressort du sautoir de quantième	Date jumper spring	Feder für Datumssperre	Resorte del muelle flexible de fecha
2 576	Sautoir de quantième	Date jumper	Datumssperre	Muelle flexible de fecha
2 577	Sautoir des jours	Day jumper	Tagessperre	Muelle flexible de los días
2 632	Bascule de déclenchement de l'in- dicateur de quantième	Unlocking yoke for date indicator	Auslösungswippe für Datumanzeiger	Báscula disparadora del indicador de fecha
2 732	Bascule de déclenchement de l'étoile des jours	Unlocking yoke for day star	Auslösungswippe für Tagesstern	Báscula disparadora de estrella de los días
2 740	Plaque de maintien du mécanisme calendrier	Calendar mechanism guard	Halteplatte für Kalendermecha- nismus	Placa de sujeción del mecanismo de calendario
52 535	Vis de plaque de maintien de l'in- dicateur de quantième	Date indicator stay-plate screw	Datumanzeiger - Halteplatte - Schraube	Tornillo de placa de sujeción del indicador de fecha
52 543	Vis de roue intermédiaire de quantième	Intermediate date wheel screw	Datum Zwischenrad Schraube	Tornillo de rueda intermedia de fecha
52 632	Vis de bascule de déclenchement	Unlocking yoke screw date inda- cator	Auslösungswippe Schraube	Tornillo de báscula disparadora del indicador de fecha
52 740	Vis de plaque de maintien du mécanisme calendrier	Calendar mechanism guard screw	Kalendermechanismus Halte- schraube	Tornillo de placa de sujeción del mecanismo de calendario